

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования**  
**«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт биологии и биомедицины

---

УТВЕРЖДЕНО:

решением ученого совета ННГУ

протокол № \_\_\_\_ от « » \_\_\_\_\_ 2020 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК**

Уровень высшего образования

**Специалитет**

Направление подготовки / специальность

**31.05.03 Стоматология**

Квалификация (степень)

**Врач-стоматолог**

Форма обучения

**Очная**

Нижегород

2020

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины, модули» ОПОП (Б1.Б.12) по специальности **31.05.03 Стоматология**. По характеру освоения данная дисциплина является обязательной дисциплиной, изучается в 1 семестре первого года обучения. В конце курса предусмотрен зачет.

**Основной целью** курса является познакомить студентов с системой латинского языка, историей медицинской терминологии, сформировав базу анатомо-гистологической, фармацевтической и клинической номенклатуры терминов. Курс предполагает освоение фундаментальных основ медицинской терминологии, а также изучение фонетических, морфологических, синтаксических особенностей, освоение основной лексики, выработку умений и навыков по составлению греко-латинских терминов и их дефиниций на русском языке.

### Задачи дисциплины:

1. Дать представление о роли латинского языка в культурно-историческом и научном плане.
2. Изучить основные фонетические, морфологические, частично синтаксические особенности латинского языка на базе анатомо-гистологической, клинической, фармацевтической лексики.
3. Сформировать умения и навыки чтения, постановки ударения, анализа и перевода простейших текстов по специальности.
4. Закрепить знания основных фонетических, морфологических и синтаксических особенностей и основной лексики латинского языка в пределах изученного материала.
5. Научить понимать принципы составления терминов анатомо-гистологической, фармацевтической, клинической номенклатуры, уметь пользоваться латинской медицинской терминологией (наиболее продуктивными греко-латинскими терминологическими элементами, способами образования клинических терминов).
6. Научить корректно составлять термины анатомо-гистологической терминологии на латинском языке, понимать их структуру, правильно согласовывать прилагательные, причастия и существительные друг с другом, верно использовать данные термины в курсах предметов «Анатомия», «Патофизиология», «Фармакология».
7. Познакомить со структурой рецепта, научить переводить рецепты с русского языка на латинский и наоборот.
8. Показать связи латинского языка и античной культуры и науки с современностью, а также их влияние на формирование терминологической системы и научного типа мышления.

Базу для изучения латинского языка составляют компетенции, полученные обучающимися в рамках среднего образования в курсах таких дисциплин, как «Русский язык», «Биология», «Химия», «Иностранный язык», которые предполагают первичные навыки языкового анализа и владение элементарным представлением о медицинской терминологии. В свою очередь овладение компетенциями в рамках латинского языка необходимо при освоении научной терминологии в курсах всех дисциплин данного направления подготовки (анатомия человека, гистология, цитология, эмбриология, биология, нормальная физиология, микробиология и вирусология, патологическая анатомия, патофизиология, топографическая анатомия, оперативная хирургия, фармакология, иммунология, офтальмология, педиатрия и др.).

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
-------------------------	---

<b>ОПК-2</b>	<p><b>В (ОПК-2) Владеть</b> навыками перевода без словаря с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов, элементарных текстов по специальности; а также навыками работы с информационными, библиографическими ресурсами информационно-коммуникационных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.</p> <p><b>У (ОПК-2) Уметь</b> составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины; оформлять правильно рецепты на латинском языке, читать, переводить простые тексты по специальности.</p> <p><b>З (ОПК-2) Знать</b> структуру сложного анатомического, фармацевтического, клинического термина, способы его перевода на латинский и русский языки, структуру рецепта, рецептурные фразы-штампы, способы перевода рецепта на латинский язык, структуру простого предложения, алгоритм перевода латинских текстов медицинской тематики.</p>
--------------	---

### 3. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных единицы, всего 72 часа, из которых 35 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (34 часа практические занятия и 1 час мероприятия промежуточной аттестации), 37 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.

#### Структура дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы  Практические занятия	Самостоятельная работа обучающегося, часы
Медицинская терминология на латинском языке. Характеристика основных ее разделов. Фонетика и графика.	6	3	5

Имя существительное. Грамматические категории, словарная форма, основа. Структура анатомического термина. I и II склонение существительных и прилагательных. Словарная форма, основа. Согласованное и несогласованное определение. Субстантивация прилагательных.	19	7	10
Существительные III склонения и их типы. Наименования мышц по их функции. Прилагательные III склонения. Словарная форма, основа. Степени сравнения прилагательных. Причастия. Порядок слов в сложном медицинском термине. Существительные IV склонения и V склонения.	16	8	8
Общее представление о фармацевтической терминологии. Принципы наименований лекарств. Лекарственные формы. Названия химических соединений. Частотные отрезки в наименованиях лекарств. Глаголы в рецепте. Структура и правила оформления рецепта.	15	7	8
Общие сведения о клинической терминологии. Понятие о терминоэлементах (ТЭ). Способы словообразования. Греко- латинские дублеты и одиночные ТЭ. Типы ТЭ по значению. Клинические выражения и афоризмы.	15	7	8
В т.ч. текущий контроль	1		
Промежуточная аттестация в форме зачета			
Итого	72	32	39

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках семинарских занятий.  
Промежуточная аттестация осуществляется на зачете.

#### 4. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
----------	-------------------------	--------------------	-------------------------------

1.	Значение латинского языка в системе медицинских дисциплин. Основные терминологические разделы. Алфавит. Правила чтения.	Краткие сведения об истории развития латинского языка. Роль латинского и греческого языков в формировании международной медицинской терминологии. Характеристика основных ее разделов: анатомо-гистологического, фармацевтического, клинического. Латинский алфавит. Система гласных. Система согласных. Дифтонги и диграфы. Правила чтения буквосочетаний. Греческие буквы, буквосочетания, приставки. Слогораздел. Правила постановки ударения. Долгота и краткость слога. Долгие и краткие суффиксы. Исключения из правил ударения. Анатомо-гистологическая лексика. Латинские афоризмы.	Устный опрос Контрольная работа.
2.	Имя существительное и прилагательное I, II склонения, глагол. Структура анатомического термина. Согласованное и несогласованное определение.	Грамматические категории существительного. Отличительные особенности. Характеристика склонений. Определение склонений по форме Gen.sg. Словарная форма. Выделение практической основы. Существительные I, II склонения. Исключения по роду. Особенности склонения. Несогласованное определение. Структура простого анатомического термина и его модели. Имя прилагательное, грамматические категории. Прилагательные I -II склонения. Словарная форма, выделение практической основы. Склонение в ед.и мн.ч. Согласованное определение. Наименования зубов. Субстантиваты - наименования кишок и оболочек.	Устный опрос Контрольная работа.
3.	Существительные и прилагательные III склонения. Существительные IV, V склонения.	III склонение существительных. Согласный, гласный и смешанный типы. Определение основы по форме Gen.sg. Наименование мышц по их функции. Прилагательные III склонения (1, 2, 3-х окончаний). Парадигмы склонений, исключения. Образование степеней сравнения. Супплетивные формы. Причастия активного залога настоящего времени и пассивного залога прошедшего времени. Порядок слов в сложном медицинском термине. IV склонение существительных. V склонение существительных. Парадигмы склонений, исключения.	Устный опрос. Контрольная работа.
4.	Фармацевтическая терминология. Структура фармацевтического термина. Правила оформления рецепта.	Общее представление о фармацевтической терминологии. Наименования лекарственных растений. Наименования лекарственных веществ. Названия лекарственных форм. Предложные сочетания с Винительным падежом и аблативом. Наименования химических элементов. Понятие о частотных отезках. Структура и правила оформления рецепта. Глаголы в рецепте. Повелительное и сослагательное наклонение в рецептурных формулировках. Рецептурные фразы-штампы.	Контрольная работа

5.	Клиническая терминология.	Словообразовательные модели. Основосложение. Термины-словосочетания. Греческие и латинские приставки. Греко-латинские дублетные ТЭ, обозначающие органы и части тела, ткани. ТЭ, обозначающие учение, методы обследования, болезнь. ТЭ, обозначающие патологические изменения органов и тканей, терапевтические и хирургические примы. ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы. ТЭ, обозначающие различные физические свойства. Клинические афоризмы. Гаудеамус. Клятва Гиппократ.	Контрольная работа
----	---------------------------	---	--------------------

В соответствии с рабочей программой и тематическим планом изучение дисциплины проходит в виде аудиторной и самостоятельной работы студентов. Учебный процесс в аудитории осуществляется в форме практических занятий.

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа, групповых или индивидуальных консультаций. Итоговый контроль осуществляется на зачете.

## **5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа направлена на подготовку современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Выполнение самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических аудиторных занятий. Задания располагаются в последовательности, обеспечивающей нарастание сложности.

Для промежуточного контроля усвоения базовой лексики, пословиц и крылатых выражений проводятся регулярные словарные диктанты и устные опросы.

В середине семестра проводится письменно самостоятельная работа по пройденному материалу, в конце семестра – итоговое тестирование.

Во время самостоятельной работы студентами выполняются следующие виды деятельности:

а) выполнение упражнений, рассчитанных на практическое применение и закрепление знаний по пройденным темам морфологии и синтаксиса (грамматический разбор и склонение словосочетаний, спряжение глаголов и т.п.);

б) словообразовательный и семантический анализ слова (анализ значений морфем в пределах медицинских терминов, выявление принципов номинации анатомических, фармацевтических, клинических объектов и понятий; анализ трансформации значений заимствованных из латинского языка морфем в русском языке);

в) заучивание наизусть важнейших терминов и терминологических элементов, основанное на понимании их структуры и принципов составления;

г) самостоятельное изучение и анализ нового материала;

д) выбор из предложенного списка и заучивание наизусть латинских пословиц и крылатых выражений специального и общекультурного характера, студенческого гимна “Gaudeamus”.

## **Латинские пословицы и крылатые выражения для запоминания**

## Sententiae

**Alma mater.** «Питающая мать» (традиционное образное название учебных заведений, чаще высших).

**Amīcus certus in re incertā cernitur.** «Верный друг познается в неверном деле» т.е. истинный друг познается в беде (фрагмент из трагедии римского поэта Энния «Гекуба»).

**Amicus verus — rara avis.** Верный друг — редкая птица (Плавт).

**Ars longa, vita brevis.** Искусство долговечно, жизнь коротка. (Гиппократ)

**Bis dat qui cito dat.** Вдвойне дает тот, кто дает скоро. (Публий Сир, римский поэт, автор мимов, I в до н.э.)

**Cibi, potus, somni, venus omnia moderāta sint.** Пища, питье, сон, любовь — пусть все будет умеренным (изречение греческого врача Гиппократа).

**Citius, altius, fortius!** Быстрее, выше, сильнее!

**Cogito ergo sum.** Я мыслю, значит я существую (Декарт)

**Consuetudo est altēra natūra.** Привычка -- вторая натура (Марк Туллий Цицерон, трактат «О высшем благе и высшем зле»).

**De gustibus non est disputandum.** О вкусах не спорят (ср. На вкус и цвет товарищей нет).

**Dum spiro, spero.** Пока дышу, надеюсь (относящаяся к новому времени формулировка мысли, которая встречается у Цицерона в «Письмах к Аттику» и у Сенеки в «Письмах»).

**Errāre humānum est.** «Ошибаться -- человеческое свойство», человеку свойственно ошибаться (Марк Анней Сенека Старший, «Контroversии»).

**Exempli gratiā (e.g.).** Ради примера, например.

**Finis coronat opus.** Конец венчает дело (= конец - делу венец).

**Homo homini lupus est.** Человек человеку волк.

**Homo locum ornat, non hominem locus.** Человек украшает место, а не место красит человека.

**Ignorantia non est argumentum.** Незнание -- не довод (Б.Спиноза, «Этика»).

**Labores gignunt honores.** Труды рожают почести (= по труду и честь).

**Lupus in fabula.** Волк в басне. “Легок на помине” или “О волке толк, а тут и волк”. (Дословно: “Как волк в басне”. Так говорят обычно в случае неожиданного прихода кого-либо, о ком только что вспоминали.)

**Mala herba cito crescit.** Плохая (сорная) трава быстро растет.

**Mens sana in corpore sano.** В здоровом теле здоровый дух.

**Non magister ad discipulum, sed discipulus ad magistrum venire debet.** Не учитель к ученику должен приходить, а ученик к учителю.

**Non progredi est regredi.** Не продвигаться вперед, значит двигаться назад.

**Non scholae, sed vitae discimus.** Мы учимся не для школы, а для жизни (Сенека).

**Nota bene! (NB!).** «Заметь хорошо», обрати внимание (пометка, служащая для того, чтобы обратить внимание на какую-либо особую примечательную часть текста).

**O tempōra! O mores!** О времена! О нравы! (Цицерон, «Речь против Катилины»).

**Omnia mea mecum porto.** Все мое ношу с собой (слова, приписываемые Цицероном Бианту, одному из семи мудрецов).

**Otium post negotium.** Отдых после дела. (Кончил дело, гуляй смело.)

**Panem et circenses!** Хлеба и зрелищ! (Возглас, выражавший основные требования толпы в эпоху императора).

**Per aspēra ad astra.** «Через тернии к звездам», через трудности к высокой цели (модификация фрагмента из «Неистового Геркулеса» Сенеки).

**Per fas et nefas.** «С помощью дозволенного и недозволенного богами», всеми правдами и неправдами (Тит Ливий, «История»).

**Repetitio est mater studiorum.** Повторение – мать учения.

**Satur venter non studet libenter.** Сытое брюхо к учению глухо.

**Qui scribit, bis legit.** Кто пишет, тот дважды читает.

**Qui quaerit, reperit.** Кто ищет, тот находит.

**Quod erat demonstrandum (q.e.d.).** Что и требовалось доказать (традиционная формула, завершающая доказательство).

**Scientia potentia est.** Знание -- сила (афоризм, основанный на высказывании Ф.Бэкона в «Новом органоне»).

**Sero venientibus ossa.** Кто поздно приходит (т.е. опаздывает), тому -- кости (латинская поговорка).

**Sit tibi terra levis (STTL).** «Пусть тебе земля будет легка», пусть земля тебе будет пухом (обычная форма латинских эпитафий).

**Tertium non datur.** Третье не дано; третьего нет (формулировка одного из четырех законов мышления -- закона исключенного третьего -- в формальной логике).

**Una hirundo ver non facit.** Одна ласточка весны не делает.

**Veni, vidi, vici.** Пришел, увидел, победил (по свидетельству Плутарха в «Сравнительном жизнеописании», этой фразой Юлий Цезарь сообщил в письме к своему другу Аминтию о победе в сражении при Зеле).

**Vivere est cogitare.** Жить – значит мыслить. (Цицерон, римский оратор и политический деятель. 106-43 гг. до н.э.)

**Vivere militare est.** Жить – значит бороться. (Сенека, философ и писатель, ок.4г. до н.э.-65г.н.э.)

**6. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:**

**6.1 Перечень компетенций выпускников образовательной программы с указанием результатов обучения (знаний, умений, владений), характеризующих этапы их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования**

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания (дескрипторы)						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
	«не зачтено»		«зачтено»				
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0 – 20 %	20 – 50 %	50 – 70 %	70-80 %	80 – 90 %	90 – 99 %	100%
<b>ОПК-2 – готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</b>							
<b>Знания</b> Знать: структуру сложного анатомического, фармацевтического, клинического термина, способы его перевода без словаря на латинский и русский языки, структуру	отсутствие знаний материала	наличие грубых ошибок в основном материале	знание основного материала с рядом негрубых ошибок	знание основного материала с рядом заметных погрешностей	знание основного материала с незначительными погрешностями	знание основного материала без ошибок и погрешностей	знание основного и дополнительным материалом без ошибок и погрешностей



рецепта, рецептурные фразы-штампы, способы перевода рецепта на латинский язык, структуру простого предложения.							
<u>Умения</u> Уметь: составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Полное отсутствие умения составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Отсутствие умения составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.
<u>Навыки</u> <i>Владеть:</i> навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов; а также навыками работы с информационными, библиографическими ресурсами информационно-коммуникационных технологий	Полное отсутствие навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Отсутствие навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Наличие минимальных навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Посредственное владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Достаточное владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Хорошее владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.	Всестороннее владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов.

с учетом основных требований информационной безопасности.							
---	--	--	--	--	--	--	--

## 6.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета.

Описание шкалы оценивания для промежуточной аттестации (зачёта): зачет включает работу с текстом и тест.

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания (дескрипторы)	
	«Не зачтено»	«Зачтено»
<b>Знать</b> основные особенности фонетического, грамматического и лексического аспектов языка; культуру страны изучаемого языка, основные приемы перевода терминов	отсутствие знаний материала или наличие грубых ошибок в основном материале	знание основного материала с рядом негрубых ошибок до знания основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<b>Уметь</b> осуществлять поиск новой информации при работе с учебной, общенаучной и специальной литературой; понимать структуру терминологического аппарата; использовать полученные данные корректно в учебной и профессиональной деятельности	отсутствует способность решения стандартных задач или наличие грубых ошибок при решении стандартных задач	способность решения основных стандартных задач с негрубыми ошибками до способности решения стандартных задач и широкого круга нестандартных задач
<b>Владеть</b> навыками создания на русском и латинском языках сложных терминов, рецептурных формулировок, дефиниций клинических понятий.	полное отсутствие навыков, предусмотренных компетенцией или отсутствие ряда важнейших навыков, предусмотренных данной компетенцией	наличие минимально необходимого множества навыков до наличия всех навыков, продемонстрированное в стандартных и нестандартных ситуациях
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0 – 50 %	50 – 100 %

## 6.3 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), характеризующих сформированность компетенций

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

- лексические тесты, словарные диктанты;
- грамматические тесты по пройденному материалу;
- устный/письменный опрос.

**Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:**

- практические тесты;
- подготовка глоссариев.

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии в течение семестра в устной и письменной форме с целью оценки приобретенных знаний, речевых навыков и умений.

Текущий контроль осуществляется по трем основным направлениям:

- проверка домашних заданий;
- оценка работы на занятии (посещение аудиторных занятий, активность на занятиях, прилежание и т.п.)
- проведение устных и письменных опросов.

Текущий контроль базируется на идее профилактики ошибочной деятельности, ее корректирования. При этом открытый контроль постепенно переходит в скрытый (наблюдение, учет, коррекция); доля скрытого контроля, в свою очередь, также уменьшается вследствие увеличения доли взаимоконтроля, взаимокоррекции и самоконтроля, самокоррекции. Взаимооценка переходит в самооценку, взаимоконтроль – в самоконтроль.

Таким образом, комплекс оценочных средств преподавателя включает в себя: открытый контроль, скрытый контроль (наблюдение, учет, коррекция), оценку и отметку.

Инструменты, которыми должны владеть обучающиеся: взаимоконтроль, самоконтроль, взаимооценка, самооценка.

Для проведения текущего, промежуточного и итогового контроля приобретенных знаний и умений по дисциплине существует фонд оценочных средств в виде типовых заданий и тестов, которые позволяют оценить уровень приобретенных компетенций обучающимися.

Зачет по каждой теме предполагает выполнение обязательного минимума письменных и устных заданий, упражнений, тестов, контрольных работ и т.д.

Одним из важных компонентов определения уровня сформированности языковых умений, достигнутых в результате освоения дисциплины, является тестирование. Тесты включают задания на знание изученной биологической лексики, задания по распознаванию и употреблению правил латинской грамматики, а также владение умениями построения медицинских терминов.

Итоговый контроль проводится в конце семестра в виде зачета, который предполагает успешное освоение всех тем программы по латинскому языку, а также положительных результатов контрольных работ и тестирования.

Зачет выставляется на основе оценок, полученных на каждом практическом занятии, сданного лексического минимума, списка пословиц и крылатых выражений, выполненной на положительную оценку письменной самостоятельной работы и положительных итогов тестирования.

Студент получает оценку «зачтено», если он посетил большую часть занятий и активно участвовал в работе; успешно справляется со всеми заданиями, предложенными на практических занятиях; демонстрирует знание теоретического материала; умеет применить полученные знания на практике.

Студент получает оценку «не зачтено», если он не справляется с предложенными заданиями, демонстрирует плохое владение теоретическим и практическим материалом курса, не посещает занятия или имеет большое количество пропусков без уважительной причины.

#### **6.4 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих сформированность компетенций и (или) для итогового контроля сформированности компетенции**

##### **Устный опрос.**

## Письменная работа.

1. Значение латинского языка на современном этапе (интернациональная лексика, употребление в терминах).
2. Сопоставьте грамматическую структуру русского и латинского языков. Найдите общие элементы и отметьте их в таблице «плюсом». Объясните, почему есть сходство.

### Имя существительное

	Латинский	Русский
<b>1. Род</b>	+	+
А) мужской		
Б) женский		
В) средний		
Г) общий		
<b>2. Число</b>		
единственное		
Множественное		
Только множественное		
<b>3. Склонение</b>		
Количество склонений		
<b>4. Падежи</b>		
Количество падежей		
		Значение совпадает/нет
	Nominativus	
	Genetivus	
	Dativus	
	Accusativus	
	Ablativus	
	Vocativus	

3. Какие вы знаете латинские пословицы/ крылатые выражения (не меньше 15). Напишите их, объясните значения (когда их говорят).
4. О чем поётся в знаменитом латинском студенческом гимне «Gaudeamus». Когда он появился, кто написал музыку?

## Раздел «Фонетика»

Устный опрос.

**Определите, как читаются выделенные гласные:**

1)tela	a)аэ
2)ae <sup>g</sup> er	b)а
3)co <sup>s</sup> ta	c)э
4)lago <sup>o</sup> ena	d)и
5)oxy <sup>y</sup> dum	e)й
6)io <sup>d</sup> um	f)о
7)mandi <sup>b</sup> ula	g)у
8)alo <sup>o</sup> ë	h)ау
9)audi <sup>t</sup> us	i)эу
10)ne <sup>u</sup> ter	k)ое

**Определите, как читаются выделенные согласные и буквосочетания:**

1)acidum	a)кв
2)coc <sup>c</sup> us	b)ф
3)auscul <sup>t</sup> atio	c)нгв
4)qu <sup>e</sup> rcus	d)т
5)mix <sup>t</sup> io	e)р
6)brach <sup>i</sup> um	f)к
7)sang <sup>u</sup> is	g)х
8)rh <sup>i</sup> s	h)ци
9)ery <sup>t</sup> hema	i)ти
10)rhap <sup>p</sup> he	k)ц

**Определите долготу или краткость выделенного гласного и отметьте «плюсом» в соответствующей колонке:**

	-	~		-	~
1)malign <sup>u</sup> s			6)lact <sup>e</sup> us		
2)emuls <sup>i</sup> o			7)defend <sup>o</sup>		
3)lamin <sup>a</sup>			8)palpebr <sup>a</sup>		
4)glut <sup>a</sup> eus			9)reflex <sup>u</sup> s		
5)structur <sup>a</sup>			10)nephros <sup>i</sup> s		

**Определите ударный слог и отметьте «плюсом» в соответствующей колонке:**

	2ой слог с конца	3й слог с конца		2ой слог с конца	3й слог с конца
1)althae <sup>a</sup>			6)reflex <sup>u</sup> s		
2)vide <sup>o</sup>			7)dilut <sup>u</sup> s		
3)cerebell <sup>u</sup> m			8)profund <sup>u</sup> s		
4)amoen <sup>u</sup> s			9)alar <sup>i</sup> s		
5)vertebr <sup>a</sup>			10)scapul <sup>a</sup>		

**Раздел «Имя существительное», «Имя прилагательное».**

Устный опрос

**Определите склонение существительных и поставьте правильный ответ:**

	I, II, III, IV, V скл.		I, II, III, IV, V скл.
1)crista,ae f		6)facies,ei f	
2)capitulum,i n		7)canalis,is m	
3)corpus,oris n		8)nervus,i m	
4)sulcus,i m		9)ala,ae f	
5)sinus,us m		10)cornu,us n	

**Согласуйте прилагательные с существительными:**

Существительное	Ответ	Прилагательное
1)crista		a)externus
2)labium		b)externa
3)nervus		c)externum
4)facies		d)externae
5)rami		e)externi
6)laminae		
7)arcus		

**Определите правильно согласованный термин:**

	Ответ	
1)длинная мышца		a)musculus lata b)musculus latus
2)глубокие вены		a)vena profunda b)vena profundae
3)венозные борозды		a)sulci venosi b)sulci venosae
4)поперечная пазуха		a)sinus transversus b)sinus transversi
5)желтая связка		a)ligamentum flavum b)ligamenta flava

**Определите тип у существительных III склонения:**

	Согласный, гласный, смешанный
1)cor,cordis n	
2)radix,icis f	
3)febris,is f	
4)cartilago,inis f	
5)pars,partis f	
6)rete,is n	

**Распределите прилагательные по склонениям на две группы (I-II склонение и III склонение) и отметьте «плюсом» в таблице:**

	I-II склонение	III склонение
1)albus,a,um		
2)juvenalis,e		
3)simplex,icis		
4)sinister,tra,trum		
5)acer,acris,acre		

6)longus,a,um		
---------------	--	--

**Распределите прилагательные на три группы по степеням сравнения:**

	Gradus positīvus,comparatīvus,superlatīvus
1)minor,minus	
2)ruber,bra,brum	
3)pessimus,a,um	
4)londissimus,a,um	
5)inferior,ius	
6)supremus,a,um	

**Согласуйте прилагательное III склонения с существительными:**

Существительное	Ответ	Прилагательное (вариант ответа)
1)crista		a)frontalis
2)ossa		b)frontale
3)sulci		c)frontales
4)sinus		d)frontalia
5)margines		
6)tubera		

**Согласуйте прилагательные с существительными:**

	Ответ	Вариант ответа
1)crus (нижний)		a)anterior
2)facies(задний)		b)anterior
3)margo(верхний)		c)posterior
4)extremitas(передний)		d)posterior
5)incisura(передний)		e)superior
6)paries(задний)		f)superius
		g)inferior
		h)inferius

**Раздел «Анатомо-гистологическая терминология»**

**Дайте схему терминов, переведите:**

- 1.Arcus vertebrae.
2. Sulcus sinus.
- 3.Collum costae.
4. Crista tuberculi.
5. Crista capitis costae.
6. Apertura canaliculi vestibuli.

**Переведите термины на латинский язык:**

- 1.Носовое отверстие.
- 2.Наружные носовые ветви.
- 3.Носовой гребень.
- 4.Носовая кость.
5. Носовая часть.

**Определите склонение, число и падеж существительных и прилагательных в словосочетании, напишите словарную форму, переведите:**

1. Vertebra toracica.
2. Foramen vertebrale.
3. Processus articularis.
4. Cornu sacrale.
5. Nervus opticus.
6. Arteria coronaria dextra.

**Начертите схему терминов, переведите:**

1. Нёбный отросток верхней челюсти.
2. Суставной отросток позвонка.
3. Ярёмная вырезка грудины.
4. Пластинка дуги позвонка.
5. Борозда лучевого нерва.
6. Клапан лёгочного ствола.

**Переведите словосочетания со сложными прилагательными:**

1. Ductus nasolacrimalis.
2. Ligamentum thyroideum medianum.
3. Recessus ileocaecalis inferior.
4. Ramus cutaneus lateralis nervi iliohypogastrici.
5. Sutura zygomaticomaxillaris.
6. Ligamentum sacrococcygeum dorsale profundum.

**Форма рубежного контроля по разделу «Анатомо-гистологическая терминология»:**

**Переведите письменно без словаря:**

1. Задняя связка головки малоберцовой кости.
2. Висцеральная поверхность селезёнки.
3. Общее сонное сплетение.
4. Сосуды сосудов.
5. Внутренний слуховой проход.
6. Резцовый канал.
7. Малые нёбные каналы.
8. Верхняя мышца-сжиматель глотки.
9. Правая и левая почка.
10. Короткие носо-нёбные вены.

**Переведите термины на русский язык без словаря:**

1. Curvatura major gastris.
2. Tunica serosa intestini tenuis.
3. Musculus sphincter ductus pancreatici.
4. Glandula suprarenalis accessoria.
5. Hiatus canalis nervi petrosi minoris.

**Раздел «Фармацевтическая терминология»**

**Типы заданий промежуточного контроля, которые выносятся также на рубежный.**



### **1.Выделите знакомые частотные отрезки и укажите их значение:**

1. Cortimycinum.
2. Acetylcysteinum.
3. Oxaphenamidum.
4. Benzonalum.
5. Spiritus aethylicus.
6. Neomycinum.
7. Methyloestradiolum.
8. Synthomycinum.
9. Octoestrolum.
10. Medrotestronum.

### **2. Переведите фармацевтические термины:**

1. Эфир для наркоза.
2. Норсульфазол растворимый.
3. Таблетки дихлотиазид.
4. Сульфит натрия.
5. Дибазол с папаверином.
6. Таблетки липоевой кислоты, покрытые оболочкой.
7. Раствор грамицидина спиртовой.
8. Жидкий экстракт горичвета весеннего.
9. Сердечный сбор.
10. Корневище с корнями валерианы.

### **3. Переведите рецепты:**

Возьми: Спиртового раствора пероксида водорода 1,5 % 50 мл  
Выдай. Обозначь:

Возьми: Свечи с дипрофиллином 0,5 числом 10  
Выдай. Обозначь:

Возьми: Гидротартрата платифиллина 0,003  
Гидрохлорида папаверина 0,03  
Теобромина 0,25  
Выдать такие дозы числом 10 в таблетках.  
Обозначить:

Возьми: Ихтиола 1,25  
Оксида цинка  
Пшеничного крахмала по 12,5  
Вазелина до 50,0  
Смешай, пусть получится паста.  
Выдай. Обозначь:

Возьми: Раствора норсульфазола-натрия 10 %  
Изотонического раствора хлорида натрия по 10 мл  
Смешай. Выдай. Обозначь:

## **Раздел «Клиническая терминология»**

**Типы заданий промежуточного контроля, которые выносятся также на рубежный.**

### **1.Образуйте латинские термины с заданным значением:**

1. Множественное воспаление суставов.
2. Повышенная температура (перегревание)
- 3.Разрушение клеток.

4. Восстановительная операция на пищеводе.
5. Грыжа прямой кишки
6. Опухоль желчных протоков (сосудов).
7. Иссечение слезного мешка.
8. Односторонний (полу-) паралич.
9. Пластика носа.
10. Увеличение (размеров и массы) сердца.

**2. Определите окраску кожи, отмеченную в терминах:**

Melanosis, xanthosis, leucoderma, erythrodermia, chlorosis, cyanosis.

**3. Переведите на латинский язык:**

1. Гангренозный аденит.
2. Гепатоцеллюлярная аденома.
3. Подкожная эмфизема.
4. Эмболия легочной артерии.
5. Желудочковая тахикардия.
6. Атеросклероз венечных артерий.
7. Хроническая язва ободочной кишки.
8. Ретроцекальная грыжа.
9. Хроническая атрофия мышц.
10. Перелом внутрисуставной.

**4. Переведите на русский язык:**

1. Ductus sudorifer.
2. Icterus neonatorum.
3. Pulpa lienis, s. pulpa splenica.
4. Ruptura septi interventricularis.
5. Atherosclerosis arteriarum coronariarum et aortae.

**5. Выделите ТЭ, объясните значение производных:**

1. Splanchnomegalia.
2. Cholangioenterostomia.
3. Erythrocytosis.
4. Lymphadenitis.
5. Glycolysis.

**Образец задания для зачета:**

**1. Расскажите правила чтения и произношения гласных и согласных.**

**2. Переведите термины на латинский язык:**

1. Перегородка языка.
2. Ветвь нижней челюсти.
3. Носовая поверхность верхней челюсти.
4. Глубокая вена лица.
5. Уздечка верхней губы.
6. Латеральная крыловидная мышца.
7. Поверхность коронки верхнего моляра.
8. Бугорок нижнего клыка.
9. Корень медиального верхнего резца.
10. Язычная поверхность нижнего премоляра.

**3. Переведите на латинский язык:**

а) Этиловый спирт, масло мяты перечной, раствор кордиамина для инъекций в ампулах, тетрациклиновая мазь, настой листьев крапивы.

б)

Выдай:           Экстракта красавки 0,02  
                      Ксероформа 0,1  
                      Сульфата цинка 0,05

Глицерина 0,12  
Масла какао 2,0  
Смешай, пусть получится свеча  
Выдай такие дозы числом 10  
Обозначь:

#### **4. Напишите термины по-латински, объясните их значение:**

Энцефалометрия, остеология, спондилография, хейлит, гингивит, пародонтит, уранопластика, глоссоптозис, ураноррафия, улоррагия.

#### **Собеседование (устный/письменный опрос) по вопросам, выносимым на практические занятия и зачет.**

1. Роль латинского языка в формировании современной медицинской терминологии.
2. Алфавит латинского языка. Краткие и долгие гласные. Согласные. Количество слога. Правила ударения.
3. Имя существительное: словарная форма, склонение существительных. Отличительные признаки существительных 1,2,4,5 склонений.
4. Имя существительное. Существительные 1 и 2 склонения.
5. Существительные третьего склонения (согласного, гласного и смешанного типов).
6. Существительные четвёртого и пятого склонения.
7. Имя прилагательное: словарная форма, основные грамматические характеристики. Склонение прилагательных.
8. Имя прилагательное: прилагательные первой группы.
9. Имя прилагательное: прилагательные второй группы.
10. Степени сравнения прилагательных.
11. Наименования зубов.
12. Наименования кишок и оболочек.
13. Правила оформления рецептов.
14. Греко – латинские дублетные обозначения частей тела.

#### **6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания**

Положение «О проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ННГУ», утвержденное приказом ректора ННГУ от 29.12.2017 г. № 630-ОД;

Положение о фонде оценочных средств, утвержденное приказом ректора ННГУ от 10.06.2015 г. № 247-ОД.

#### **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

##### ***а) основная литература:***

1. Панасенко Ю.Ф., Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник / Ю.Ф. Панасенко - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-3502-1 - Режим доступа:

<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435021.html>

2. Чернявский М.Н., Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс] : учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7 - Режим доступа:

<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435007.html>

##### ***б) дополнительная литература:***

1. Латинский язык [Электронный ресурс]: учеб. для студентов, обучающихся по гуманитар. специальностям и направлениям / Н.Л. Кацман, З.А. Покровская. - 7-е изд., перераб. доп. -

М.: ВЛАДОС, 2013. - (Учебник для вузов). -

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97856910018930.html>.

2. Панасенко Ю.Ф., Основы латинского языка с медицинской терминологией [Электронный ресурс] / Панасенко Ю.Ф. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-1941-0 -

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970419410.html>

#### **в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

Справочно-информационная система «Консультант Плюс»: <http://www.consultant.ru>

Научная российская электронная библиотека elibrary.ru: <https://elibrary.ru/>

Периодика онлайн Elsevier: <https://www.elsevier.com/>

Периодика онлайн Springer: <http://link.springer.com>

Лицензионное ПО (операционная система Microsoft Windows, пакет прикладных программ Microsoft Office) и свободно распространяемое программное обеспечение.

#### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (демонстрационное оборудование – проектор, ноутбук, экран). Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по специальности **31.05.03 Строматология**.

Автор: \_\_\_\_\_ ст. преп. кафедры английского языка для гуманитарных специальностей ИФЖ Е.В. Ганюшкина

Заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных специальностей ИФЖ: \_\_\_\_\_ к.ф.н., доц. М.В. Золотова

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИББМ от 4 марта 2020 г., протокол № 5.